



# PARROCCHIA DI SAN CARPOFORO

All'onoranda Assemblea parrocchiale della Parrocchia di San Carpofofo di Bissone

## MESSAGGIO PARROCCHIALE NO. 3/2018

### BILANCIO PREVENTIVO 2019 DELLA PARROCCHIA DI SAN CARPOFORO DI BISSONE

Onoranda Assemblea parrocchiale,

il Consiglio Parrocchiale ha il piacere di sottoporvi il presente Messaggio Parrocchiale concernente il bilancio preventivo 2019 della nostra Parrocchia.

#### ASPETTI INTRODUTTIVI

Sulla base del Programma dei progetti del 23.10.2017, nonché dell'avanzamento lavori in relazione al restauro esterno (1° fase) della Chiesa parrocchiale di San Carpofofo e dalle informazioni generali del Comune è stato possibile elaborare il bilancio preventivo dell'anno 2019, che prevede un disavanzo di esercizio di CHF 31'650.00.

#### ASPETTI CONTABILI

##### AMMINISTRAZIONE GENERALE

Voce di ricavo	Commento
0.2.2.5 Spese diverse	Il credito a preventivo viene assegnato al neo Comitato di sostegno ai restauri della Chiesa parrocchiale di San Carpofofo costituito dal Consiglio parrocchiale nella sua seduta del 15.10.2018.
Voce di costo	Commento
0.3.2.16 Onorari per perizie e consulenze	La voce è una riserva in particolare per eventuali consulenze nell'ambito del progetto di restauro della Chiesa parrocchiale di San Carpofofo da parte di specialisti vari.
0.3.2.17 Nuovi progetti di massima	La spesa appartiene al mandato di verifica dello stabile patrimoniale in Contrada Maderni 7 per meglio pianificare la manutenzione dello stesso nel tempo. La spesa è indicata nel Programma dei progetti.
0.3.2.19 Assicurazioni	Trattasi dell'assicurazione provvisoria di cantiere durante il progetto di restauro.
0.3.2.40 Spese per interessi passivi	L'aumento di CHF 7'000.00 riguarda gli interessi sul credito di costruzione per l'avvio dei lavori di restauro della Chiesa parrocchiale di San Carpofofo. Durante questa fase prevediamo che al conto costruzione venga applicato un tasso del 2.75%. Il costo diminuirà con il consolidamento finale al termine dei lavori, dedotti i sussidi.

##### BENI AMMINISTRATIVI

Vengono inserite voci che riguardano l'ordinaria amministrazione dei beni amministrativi. Gli investimenti saranno gestiti con tabelle separate, secondo le indicazioni della DL e dell'Ufficio dei beni culturali.

##### BENI PATRIMONIALI

Voce di costo	Commento
2.1.2.9 Manutenzione stabili e strutture	Si prevede la sostituzione di alcune componenti tecniche dell'acqua potabile e della canalizzazione in relazione ai lavori pubblici organizzati dal Comune, come pure l'installazione della predisposizione alla futura condotta GAS. Infine è pianificata la sostituzione di alcuni apparecchi della lavanderia dello stabile.
2.1.3.7 Manutenzione mobilio, macchine e attrezzature	Riserva inserita per eventuali interventi dovuti al subingresso di un nuovo conduttore.

Per le restanti voci non si hanno particolari osservazioni da formulare.



# PARROCCHIA DI SAN CARPOFORO

## DISPOSITIVO DECISIONALE.

Visto quanto precede, richiamati gli artt. 6 cpv. 1 lett. b), 59 e 61 ROP, invitiamo questa onoranda Assemblea a voler

### **RISOLVERE:**

1. è approvato il bilancio preventivo 2019 della Parrocchia di San Carpofoforo di Bissone.

Con i sensi della massima stima.

Bissone, 22 ottobre 2018.

## IL CONSIGLIO PARROCCHIALE

Il Presidente:

Andrea Incerti



il Cassiere-Vice Segretario:

Ivan Monaco

### Allegati:

- bilancio preventivo 2019;
- risoluzione esecutiva 15.10.2018 costituzione Comitato di sostegno ai restauri della Chiesa parrocchiale di San Carpofoforo.

Per esame e rapporto: Commissione della Gestione.

# PARROCCHIA DI SAN CARPOFORO

---

## BILANCIO PREVENTIVO 2019

CONTO ECONOMICO		Preventivo 2019	Preventivo 2018	Consuntivo 2017
<b>0 AMMINISTRAZIONE GENERALE</b>				
<b>0.1 Assemblea Parrocchiale</b>				
<b>RICAVI</b>				
0.1.1.1	Altri ricavi	0.00	0.00	0.00
<b>TOTALE RICAVI</b>		<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>COSTI</b>				
0.1.2.1	Stampati	0.00	0.00	0.00
0.1.2.2	Spese postali	200.00	200.00	0.00
<b>TOTALE COSTI</b>		<b>200.00</b>	<b>200.00</b>	<b>0.00</b>
<b>0.2 Consiglio Parrocchiale</b>				
<b>RICAVI</b>				
0.2.1.1	Altri ricavi	0.00	0.00	0.00
<b>TOTALE RICAVI</b>		<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>COSTI</b>				
0.2.2.1	Indennità	0.00	0.00	0.00
0.2.2.2	Libri, riviste, giornali	250.00	250.00	130.00
0.2.2.3	Stampati e fotocopie	0.00	250.00	0.00
0.2.2.4	Rappresentanze, missioni e trasferte	2'000.00	2'000.00	819.60
0.2.2.5	Spese diverse	5'000.00	1'000.00	0.00
<b>TOTALE COSTI</b>		<b>7'250.00</b>	<b>3'500.00</b>	<b>949.60</b>
<b>0.3 Amministrazione parrocchiale</b>				
<b>RICAVI</b>				
0.3.1.1	Tasse di Cancelleria	-200.00	-200.00	-50.00
0.3.1.2	Diritti di affissione e pubblicità	0.00	0.00	0.00
0.3.1.3	Tasse uso area parrocchiale	-1'200.00	-1'200.00	-3'400.00
0.3.1.4	Altri contributi	0.00	0.00	-305.00
0.3.1.5	Rimborsi assicurativi	0.00	0.00	0.00
0.3.1.6	Donazioni	-3'000.00	-9'000.00	-3'000.00
0.3.1.7	Altri ricavi	0.00	0.00	-3'316.00

0.3.1.8	Offerte per lumini	-1'000.00	-1'000.00	-1'140.65
0.3.1.9	Offerte per bollettino parrocchiale	-100.00	-100.00	-100.00
0.3.1.10	Offerte per restauri e opere parrocchiali	-1'000.00	-1'500.00	-3'387.55
0.3.1.11	Elemosine	-2'000.00	-2'000.00	-3'290.05
0.3.1.12	Ricavi da interessi attivi	-50.00	-50.00	-3.90
0.3.1.13	Ricavi da manifestazioni, eventi e promozioni culturali	-500.00	-500.00	-560.00
0.3.1.14	Contributi comunali alla congrua Parroco	-24'000.00	-24'000.00	-23'981.40
0.3.1.15	Interessi dalla Curia per legati	0.00	0.00	0.00
0.3.1.16	Eccedenze di cassa	0.00	0.00	0.00
	<b>TOTALE RICAVI</b>	<b>-33'050.00</b>	<b>-39'750.00</b>	<b>-42'534.55</b>

	<b>COSTI</b>			
0.3.2.1	Indennità	12'000.00	12'000.00	10'000.00
0.3.2.2	Materiale di cancelleria e stampati	1'500.00	1'500.00	3'227.20
0.3.2.3	Pubblicazioni e inserzioni	5'000.00	8'000.00	8'086.85
0.3.2.4	Acquisto libri, giornali e riviste	0.00	0.00	0.00
0.3.2.5	Acquisto mobili, macchine e attrezzature ufficio	0.00	0.00	0.00
0.3.2.6	Acquisto programmi elaboratori	0.00	0.00	0.00
0.3.2.7	Manutenzione macchine e mobili	500.00	500.00	0.00
0.3.2.8	Aggiornamento Hardware e Software	0.00	0.00	434.35
0.3.2.9	Leasing macchine d'ufficio	0.00	0.00	0.00
0.3.2.10	Spese postali	500.00	1'000.00	198.15
0.3.2.11	Tasse tenuta conti correnti	250.00	400.00	107.05
0.3.2.12	Spese telefoniche e internet	750.00	750.00	712.70
0.3.2.13	Tasse giudiziarie	1'000.00	500.00	10.00
0.3.2.14	Consulenza legale	450.00	500.00	420.00
0.3.2.15	Spese esecutive e contenzioso	0.00	0.00	53.30
0.3.2.16	Onorari per perizie e consulenze	5'000.00	0.00	9'068.55
0.3.2.17	Nuovi progetti di massima	6'000.00	10'000.00	16'200.00
0.3.2.18	Consulenza tecnica	10'000.00	10'000.00	5'092.00
0.3.2.19	Assicurazioni	15'000.00	15'000.00	2'870.60
0.3.2.20	Altre spese per beni e servizi	500.00	500.00	555.30
0.3.2.21	Servizi in abbonamento/interventi	0.00	200.00	0.00
0.3.2.22	Spese energia elettrica	0.00	0.00	0.00
0.3.2.23	Spese riscaldamento	0.00	0.00	0.00
0.3.2.24	Spese consumo acqua	0.00	0.00	0.00
0.3.2.25	Spese depurazione	0.00	0.00	0.00
0.3.2.26	Materiale di pulizia	100.00	100.00	0.00
0.3.2.27	Manutenzione stabili e strutture	500.00	500.00	0.00
0.3.2.28	Spese per il personale	300.00	300.00	0.00
0.3.2.29	Oneri sociali (AVS/AI/IPG/AD)	700.00	700.00	628.80
0.3.2.30	LAINF (infortuni professionali)	100.00	100.00	0.00
0.3.2.31	Congrua del Parroco	18'000.00	18'000.00	16'151.90
0.3.2.32	Contributo spese alloggio Parroco	8'000.00	9'000.00	8'695.60
0.3.2.33	Contributo spese diverse Parroco	6'000.00	6'000.00	6'000.00
0.3.2.34	Spese per manifestazioni e promozioni culturali	2'000.00	2'000.00	584.65
0.3.2.35	Contributi a manifestazioni, rappresentazioni	2'000.00	2'000.00	2'000.00
0.3.2.36	Contributi a terzi	500.00	500.00	244.50

0.3.2.37 Contributi alla Curia	100.00	100.00	0.00
0.3.2.38 Contributi al Vicariato	100.00	100.00	90.00
0.3.2.39 Tasse rifiuti	200.00	150.00	0.00
0.3.2.40 Spese per interessi passivi	37'000.00	37'000.00	29'597.50
0.3.2.41 Spese per materiale di liturgia	1'500.00	1'500.00	587.15
0.3.2.42 Perdite su crediti	0.00	0.00	7'245.20
0.3.2.43 Costi bancari e di cambio	0.00	0.00	0.00
0.3.2.44 Rimborsi eccedenze spese accessorie stabili patrimoniali	0.00	0.00	314.55
0.3.2.45 Costi per investimenti	0.00	0.00	0.00
<b>TOTALE COSTI</b>	<b>135'550.00</b>	<b>138'900.00</b>	<b>129'175.90</b>

<b>1 BENI AMMINISTRATIVI</b>			
------------------------------	--	--	--

<b>1.1 Stabili amministrativi</b>			
-----------------------------------	--	--	--

<b>RICAVI</b>			
---------------	--	--	--

1.1.1.1 Tasse di Cancelleria	-200.00	-200.00	0.00
1.1.1.2 Diritti di affissione e pubblicità	0.00	0.00	0.00
1.1.1.3 Tasse uso area parrocchiale	0.00	0.00	0.00
1.1.1.4 Tasse uso stabili/locali amministrativi	-200.00	-200.00	-50.00
1.1.1.5 Rimborsi assicurativi	0.00	0.00	-4'445.80
1.1.1.6 Donazioni	0.00	0.00	0.00
1.1.1.7 Altri ricavi	0.00	0.00	0.00
1.1.1.8 Altri contributi	0.00	0.00	0.00
<b>TOTALE RICAVI</b>	<b>-400.00</b>	<b>-400.00</b>	<b>-4'495.80</b>

<b>COSTI</b>			
--------------	--	--	--

1.1.2.1 Assicurazioni	0.00	0.00	0.00
1.1.2.2 Consumo elettricità	1'000.00	800.00	740.70
1.1.2.3 Consumo acqua	0.00	0.00	0.00
1.1.2.4 Consumo depurazione	0.00	0.00	0.00
1.1.2.5 Consumo combustibile riscaldamento	2'000.00	2'000.00	1'779.45
1.1.2.6 Materiale di pulizia	200.00	200.00	0.00
1.1.2.7 Manutenzione mobilio, macchine e attrezzature	1'000.00	1'000.00	0.00
1.1.2.8 Altre spese per beni e servizi	2'000.00	2'000.00	1'436.40
1.1.2.9 Manutenzione stabili e strutture	5'000.00	7'000.00	7'994.60
1.1.2.10 Salario personale di pulizia	0.00	0.00	0.00
1.1.2.11 Manutenzione verde	0.00	0.00	0.00
1.1.2.12 Spese per concimi, piante, sementi	1'000.00	1'000.00	812.00
1.1.2.13 Manutenzione parchi e giardini	0.00	0.00	0.00
1.1.2.14 Spese materiale d'esercizio	0.00	0.00	0.00
1.1.2.15 Acquisto segnaletica stradale	0.00	0.00	0.00
1.1.2.16 Manutenzione canalizzazione	0.00	0.00	0.00
1.1.2.17 Tasse di dominio pubblico	0.00	0.00	0.00
1.1.2.18 Spese per materiale di culto	1'000.00	1'000.00	0.00
<b>TOTALE COSTI</b>	<b>13'200.00</b>	<b>15'000.00</b>	<b>12'763.15</b>

<b>2 BENI PATRIMONIALI</b>			
----------------------------	--	--	--

<b>2.1 Stabili patrimoniali</b>			
---------------------------------	--	--	--

<b>RICAVI</b>			
---------------	--	--	--

2.1.1.1	Tasse di Cancelleria	0.00	0.00	0.00
2.1.1.2	Tasse uso area parrocchiale	0.00	0.00	0.00
2.1.1.3	Tasse uso stabili/locali patrimoniali	0.00	0.00	-50.00
2.1.1.4	Locazioni stabili patrimoniali - Contrada Maderni 7	-68'800.00	-68'800.00	-68'817.00
2.1.1.5	Locazioni stabili patrimoniali - Via Collina 6	-46'800.00	-46'800.00	-30'600.00
2.1.1.6	Spese accessorie locazioni stabili patrimoniali - Contrada Maderni 7	-8'000.00	-8'000.00	-10'863.20
2.1.1.7	Spese accessorie locazioni stabili patrimoniali - Via Collina 6	-3'000.00	-3'000.00	-5'210.35
2.1.1.8	Rimborsi assicurativi	0.00	0.00	0.00
2.1.1.9	Donazioni	0.00	0.00	0.00
2.1.1.10	Altri ricavi	0.00	0.00	0.00
2.1.1.11	Altri contributi	0.00	0.00	0.00
	<b>TOTALE RICAVI</b>	<b>-126'600.00</b>	<b>-126'600.00</b>	<b>-115'540.55</b>

<b>COSTI</b>			
--------------	--	--	--

<b>Stabile Contrada Maderni 7 - mappale no. 252 RFD di Bissone</b>			
--	--	--	--

2.1.2.1	Assicurazioni	0.00	0.00	0.00
2.1.2.2	Consumo elettricità	1'400.00	1'400.00	1'275.35
2.1.2.3	Consumo acqua	1'400.00	1'400.00	1'209.15
2.1.2.4	Consumo combustibile riscaldamento	5'000.00	5'000.00	5'612.20
2.1.2.5	Consumo depurazione	1'300.00	1'300.00	958.75
2.1.2.6	Materiale di pulizia	200.00	200.00	0.00
2.1.2.7	Manutenzione mobilio, macchine e attrezzature	2'000.00	2'000.00	0.00
2.1.2.8	Altre spese per beni e servizi	600.00	600.00	568.60
2.1.2.9	Manutenzione stabili e strutture	10'000.00	10'000.00	2'499.35
2.1.2.10	Salario personale di pulizia	0.00	0.00	0.00
2.1.2.11	Manutenzione verde	0.00	0.00	0.00
2.1.2.12	Spese materiale d'esercizio	0.00	0.00	0.00
2.1.2.13	Acquisto segnaletica stradale	0.00	0.00	0.00
2.1.2.14	Manutenzione canalizzazione	700.00	600.00	0.00
2.1.2.15	Tasse di dominio pubblico	0.00	0.00	0.00
2.1.2.16	Spese di portineria - custode	0.00	0.00	0.00

<b>Stabile Via Collina 6 - mappale no. 666 RFD di Bissone</b>			
---	--	--	--

2.1.3.1	Assicurazioni	0.00	0.00	0.00
2.1.3.2	Consumo elettricità	4'000.00	3'000.00	2'931.15
2.1.3.3	Consumo acqua	1'000.00	900.00	728.45
2.1.3.4	Consumo combustibile riscaldamento	0.00	0.00	0.00
2.1.3.5	Consumo depurazione	900.00	800.00	583.80
2.1.3.6	Materiale di pulizia	0.00	0.00	0.00
2.1.3.7	Manutenzione mobilio, macchine e attrezzature	1'000.00	0.00	0.00

2.1.3.8	Altre spese per beni e servizi	500.00	500.00	1'741.45
2.1.3.9	Manutenzione stabili e strutture	5'000.00	10'000.00	15'285.35
2.1.3.10	Salario personale di pulizia	0.00	0.00	0.00
2.1.3.11	Manutenzione verde	500.00	500.00	0.00
2.1.3.12	Spese materiale d'esercizio	0.00	0.00	0.00
2.1.3.13	Acquisto segnaletica stradale	0.00	0.00	0.00
2.1.3.14	Manutenzione canalizzazione	0.00	0.00	0.00
2.1.3.15	Tasse di dominio pubblico	0.00	0.00	0.00
	<b>TOTALE COSTI</b>	<b>35'500.00</b>	<b>38'200.00</b>	<b>33'393.60</b>
	<b>TOTALE COMPLESSIVO COSTI</b>	<b>191'700.00</b>	<b>185'800.00</b>	<b>176'282.25</b>
	<b>TOTALE COMPLESSIVO RICAVI</b>	<b>160'050.00</b>	<b>-166'750.00</b>	<b>-162'570.90</b>
	<b>Utile (-) / perdita (+) da conto economico</b>	<b>31'650.00</b>	<b>29'050.00</b>	<b>13'711.35</b>



# PARROCCHIA DI SAN CARPOFORO

## RISOLUZIONE ESECUTIVA

Il Consiglio Parrocchiale  
della Parrocchia di San Carpofoforo di Bissone,

nella sua seduta del 15 ottobre 2018

con risoluzione parrocchiale no. 4B;

richiamati gli artt. 46 lett. g), 55-57 del Regolamento della Parrocchia di San Carpofoforo di Bissone del 16.06.2014;

### **ha risolto:**

1. è costituito il *Comitato di sostegno ai restauri della Chiesa parrocchiale di San Carpofoforo* del Consiglio parrocchiale di Bissone, composta da massimo 15 membri. Altre persone o specialisti possono essere aggiunti come esterni, senza diritto di voto o con diritto di voto consultivo a discrezione della Commissione;
2. al Presidente del Consiglio parrocchiale, Andrea Incerti, viene conferita la delega per la ricerca delle persone che faranno parte del *Comitato di sostegno ai restauri della Chiesa parrocchiale di San Carpofoforo*, di cui sarà membro;
3. la Presidenza del *Comitato di sostegno ai restauri della Chiesa parrocchiale di San Carpofoforo* è assegnata a Gianni Moresi, Bissone;
4. al *Comitato di sostegno ai restauri della Chiesa parrocchiale di San Carpofoforo* viene demandato il compito di ricercare i finanziamenti per il progetto di restauro (1° fase) della Chiesa parrocchiale di San Carpofoforo, di promuovere ed organizzare eventi culturali a favore del restauro, come pure ogni altra azione o progetto concreti per facilitare la copertura dei costi del progetto. È riservata la facoltà del Consiglio parrocchiale di modificare il mansionario, in particolare per l'aggiunta di mansioni;
5. per l'esecuzione di compiti il *Comitato di sostegno ai restauri della Chiesa parrocchiale di San Carpofoforo* gode di piena autonomia amministrativa;
6. il budget finanziario d'autonomia viene stabilito annualmente in CHF 5'000.00, ogni spesa supplementare dovrà essere autorizzata dal Consiglio parrocchiale, riservata la facoltà di richiedere un adeguamento del budget. Il Cassiere è autorizzato ad eseguire i pagamenti approvati dal *Comitato di sostegno ai restauri della Chiesa parrocchiale di San Carpofoforo* sino a concorrenza dell'importo stabilito;

Parrocchia di San Carpofoforo  
Contrada Maderni 7  
CH-6816 Bissone  
Tel. 0041 91 649 37 06

Email. [parrocchia.bissone@gmail.com](mailto:parrocchia.bissone@gmail.com)





## PARROCCHIA DI SAN CARPOFORO

7. il *Comitato di sostegno ai restauri della Chiesa parrocchiale di San Carpofoforo* viene costituito con questa risoluzione e cessa le sue attività al più tardi entro il 31 dicembre 2020. Il Consiglio parrocchiale può modificare la data di cessazione;
8. il *Comitato di sostegno ai restauri della Chiesa parrocchiale di San Carpofoforo* può essere immediatamente sospeso per gravi motivi a giudizio del Consiglio parrocchiale. Resta riservata l'azione di danno a norma del Codice delle obbligazioni;
9. il *Comitato di sostegno ai restauri della Chiesa parrocchiale di San Carpofoforo* può avvalersi della collaborazione della Cancelleria parrocchiale. Per le questioni di natura amministrativa rivolgersi alla Segretaria Alessia Oberti, per quelle di natura finanziaria al Cassiere Ivan Monaco;
10. il *Comitato di sostegno ai restauri della Chiesa parrocchiale di San Carpofoforo* è tenuto a rapportare con cadenza trimestrale le sue attività al Consiglio parrocchiale, tramite i propri verbali, fatti salvi i casi d'urgenza;
11. eventuali reclami sono risolti inappellabilmente dal Consiglio parrocchiale, per il resto fa stato il Regolamento parrocchiale e le disposizioni di Legge superiori;
12. contro la presente risoluzione esecutiva è data facoltà di ricorso alla Commissione di ricorso indipendente del Consiglio di Stato entro 30 giorni (cfr. art. 22 LCc).

Bissone, 15 ottobre 2018

### IL CONSIGLIO PARROCCHIALE

Il Presidente:

Andrea Incerti



La Segretaria:

Alessia Oberti